



PREMIUM DIGITAL KETTLE SWD 3000 A1

(GB)

PREMIUM DIGITAL KETTLE

Operation and safety notes

(CZ)

RYCHLOVARNÁ KONVICE S DIGITÁLNÍM DISPLEJEM PREMIUM

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

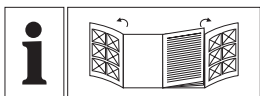
RÝCHLOVARNÁ KANVICA S DIGITÁLNÝM DISPLEJOM PREMIUM

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

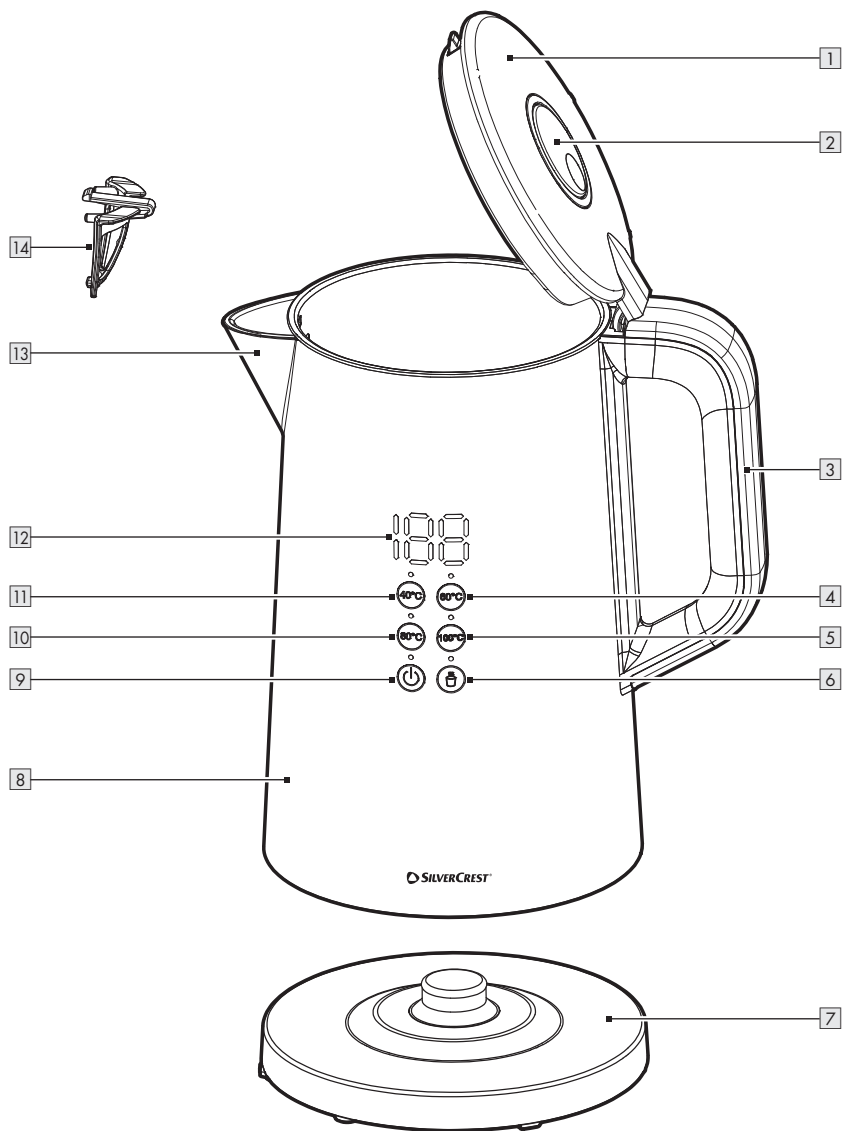
PREMIUM-WASSERKOCHER MIT DIGITALANZEIGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

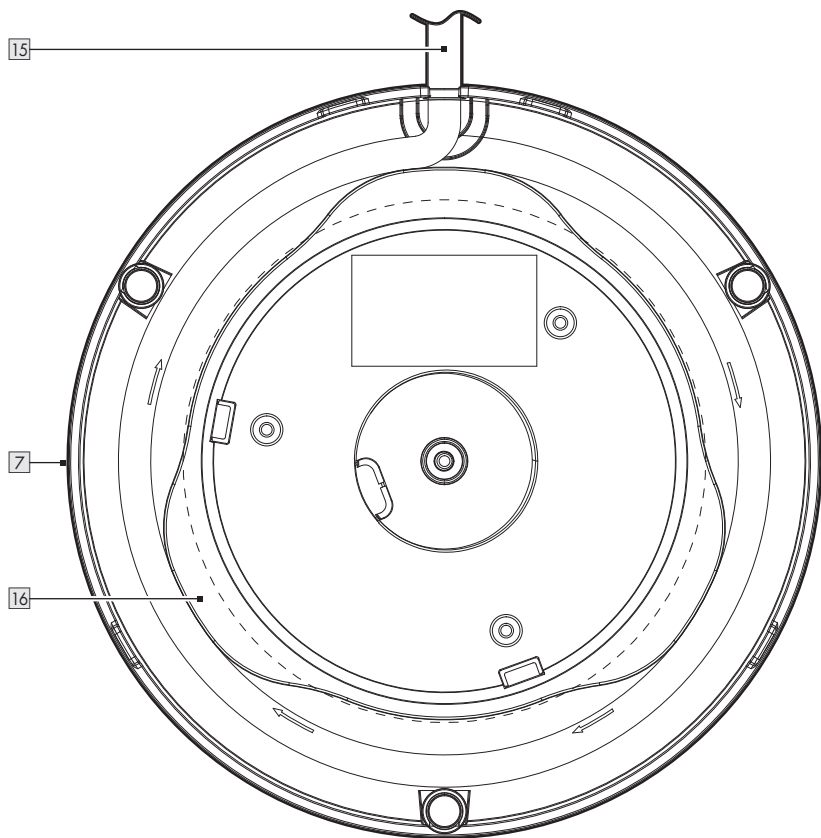


GB	Operation and safety notes	Page	5
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	14
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	23
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	32

A















B



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Description of parts	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
Before first use	Page	10
Operation	Page	10
Placing the base	Page	10
Boiling water	Page	10
Keep warm function	Page	11
Standby mode/Shut down mode	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Cleaning	Page	11
Care	Page	12
Storage	Page	12
Disposal	Page	12
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	13
Service	Page	13

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	 Alternating current/voltage
		Hz Hertz (supply frequency)
		W Watts
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	 NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
		 Use the product in dry indoor spaces only.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.	 Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	This product is classified as protection class I and must be connected to a protective ground.	 Burn hazard! This symbol indicates a hot surface.
	Do not immerse the product in water or other liquids.	 Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 This symbol indicates a warning concerning risk of loss of life or accident to infants and children.

PREMIUM DIGITAL KETTLE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal.

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is intended only for boiling and keeping warm fresh water.
- The product is designed solely for domestic use. The product is not intended for commercial use.
- Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.



● Scope of delivery

- After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.
- Contact customer service if parts are missing or damaged.

- 1 Premium digital kettle
- 1 Base
- 1 Short manual

● Description of parts

(Fig. A)

- 1 Lid
- 2 Lid button
- 3 Handle
- 4 **60° C** button (target temperature)
- 5 **100° C** button (target temperature)
- 6  button (keep warm)
- 7 Base
- 8 Water kettle
- 9  button (on/off)
- 10 **80° C** button (target temperature)
- 11 **40° C** button (target temperature)
- 12 Display
- 13 Spout
- 14 Strainer

(Fig. B)

- 15 Mains cord with mains plug
- 16 Mains cord storage (bottom side of the base)

● Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	
– Operation:	2,550–3,000 W
– Standby mode:	0.5 W
– Shut down mode:	0.2 W
Protection class:	I
Water kettle capacity:	1.5 l
Certification:	
– HG 1 1903:	GS (TÜV Rheinland)
– HG 1 1903-CH:	-
– HG 1 1903-BS:	-



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times.
- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.
- The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the product.

⚠ WARNING! Risk of injury due to misuse!

Areas of use

- This product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Electrical safety

⚠ WARNING! Avoid spillage on the mains plug and on the base.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the mains supply and consult your retailer if the product is damaged.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock! Do not set up the product next to a sink or in moist areas.

- Before connecting the product to the mains supply, check that the voltage and current rating corresponds with the mains supply details shown on the product's rating label.
- Only connect the product to a grounded mains supply. Make sure the mains plug is connected properly.
- To avoid damaging the mains cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames as well.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Pull the mains plug and not the mains cord itself to disconnect the product from the mains supply.
- Connect the product to an easily reachable socket-outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.
- This product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not operate or touch the product with wet hands.

Fire/burn hazard and heat

■  **WARNING!**
Hot surface!

Keep children and pets away from the product while it is in operation or cooling down. The accessible parts are hot.

⚠️ CAUTION! Burn hazard!

The surfaces are liable to get hot during use.

The product surface is subject to residual heat for some time after use.

Do not touch the product's hot surfaces and beware of escaping steam. Hold the product by its handle only.

⚠ CAUTION! Burn hazard! Do not open the lid while the water is boiling. The product's lid must remain securely closed while the product is in use.

- If you notice any smoke or unusual noises, immediately disconnect the product from the mains supply. Have the product checked by a specialist before continued use.

⚠ WARNING! Do not use the product if the water kettle shows cracks or other signs of damages.

Placing the product

- Do not place the product directly below a socket-outlet.
- Always use the product on a flat, stable, clean, heat-resistant and dry surface.

Operation

- Only use the product with the supplied base.
- Do not overfill the product. If the product is overfilled, boiling water may be ejected. Do not operate the product without water. The fill level must be between the **MIN** and **MAX** markings on the water kettle.

Cleaning and storage

- Do not expose the product to any dripping or splashing water.

- Disconnect the product from the mains supply before cleaning and when not in use.
- Refer to the "Cleaning and care" section for instructions on how to clean the product.

● Before first use

1. Remove all the packaging materials.
2. Clean the product (see "Cleaning and care").
3. Boil the maximum water volume of 1.5 litres (see „Operation“). After boiling, discard the water to remove any production and transport residues.

● Operation

⚠ CAUTION! Burn hazard! The lid **1** must remain closed when pouring hot water. Otherwise, hot water or steam could escape over the rim causing burns.

● Placing the base

ⓘ NOTE: Keep the mains cord **15** as short as possible.

1. Wind the excess mains cord **15** in clockwise direction around the mains cord storage **16** at the bottom side of the base **7** (Fig. B).
2. Place the base **7** on an even, stable surface. Maintain a safe distance to walls and cupboards to avoid damages caused by rising steam.

● Boiling water

ⓘ NOTES:

- You can change the target temperature during the boiling process by tapping **40° C** **11**, **60° C** **4**, **80° C** **10**, or **100° C** **5**.
- You can stop the boiling process manually by tapping **⏻** **9**. The water kettle **8** enters standby mode.
- The product features a memory function. When you tap **⏻** **9**, the boiling process starts with the previously selected target temperature.

- In standby mode:
 - If the water temperature falls below 60 °C, the display **12** and the indicator lights above the tapped buttons go off after 1 minute. If you tap **9**, the display shows the current water temperature again.
 - If the water temperature is 60 °C or higher, the display **12** shows the current water temperature.
 - Fill in water at least until the **MIN** marking. Do not exceed the **MAX** marking.
1. Remove the water kettle **8** from the base **7**.
 2. Open the lid **1** by pressing the lid button **2**.
 3. Fill the water kettle **8** with cool, clear water.
 4. Close the lid **1**.
 5. Place the water kettle **8** onto the base **7**.
 6. Connect the mains plug **15** to a socket-outlet. The water kettle **8** enters standby mode. The display **12** shows the current water temperature. The indicator lights above the buttons are off.
 7. Tap **9**. The indicator light above **9** lights up.
 8. Select the target temperature by tapping **40 °C 11**, **60 °C 4**, **80 °C 10**, or **100 °C 5**. After 3 seconds, the boiling process starts. The indicator light above **40 °C**, **60 °C**, **80 °C**, or **100 °C** lights up.
 9. The water kettle **8** automatically enters standby mode when the water reaches the target temperature. The display **12** shows the current water temperature. The indicator lights above the buttons go off.
 10. Pour out the water through the spout **13**.

● Keep warm function

- The water kettle **8** automatically enters keep warm mode when the water reaches the target temperature. The indicator light above **6** flashes. A signal tone sounds.
- When the water temperature falls below the selected target temperature, the boiling process starts again until the water reaches the target temperature. The display **12** shows the current water temperature. The indicator light above **6** lights up.

- After 40 minutes, the water kettle **8** automatically enters standby mode. The indicator light above **6** goes off. 5 signal tones sound.
- You can cancel the keep warm mode manually by tapping **6** or **9**. The water kettle **8** enters standby mode.
- During the boiling process, tap **6**. The indicator light above **6** lights up. A signal tone sounds.
- Tap **6**, you can then change the target temperature while the keep warm function is active by tapping **40 °C 11**, **60 °C 4**, **80 °C 10** or **100 °C 5**.

● Standby mode/Shut down mode

- **Standby mode:** The standby mode remains activated for 1 minute after any operation and the water temperature falls below 60 °C. During this time, the display **12** and the indicator lights above the tapped buttons light up.
- **Shut down mode:** Without any operation in 1 minute and the water temperature being below 60 °C, the display **12** and the indicator lights above the tapped buttons go off. The product changes to shut down mode.
- In shut down mode, tap **9** to reactivate the product. The product changes to standby mode.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! Do not immerse the product in water or other liquids. Do not hold the product under running water.

- Always disconnect the product from the mains supply before cleaning.
- Check the product prior to each use for visible signs of damage.

● Cleaning

- Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product.
1. Clean the product with a slightly damp cloth. Use a mild detergent, if necessary.
 2. Rub all parts dry with a clean cloth.

● Care

Cleaning the strainer

1. Open the lid [1] by pressing the lid button [2].
2. Push the latch of the strainer [14] downwards to release the strainer.
3. Pull the strainer [14] backwards and then upwards to remove it from the water kettle [8].
4. Clean the strainer [14] with a moist dishcloth under running water.
5. Place the strainer [14] into its intended recess in the water kettle [8] and press it forwards until the latch of the strainer locks in place.

Removing calcifications

Limescale reduces the efficiency of the product and increases energy consumption. Check the product regularly for limescale deposits.

1. Fill the water kettle [8] with a vinegar solution (5 % to 15 %).
2. Boil the vinegar solution. Wait for the product to switch off automatically.
3. Let the vinegar solution remain in the water kettle [8] overnight. Discard the vinegar solution on the next day.
4. Fill the water kettle [8] with clear water up to the **MAX** marking. Boil the water.
5. After boiling, discard the water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the water kettle's [8] interior thoroughly with tap water.

● Storage

- Store the product when it is not in use in its original packaging.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.
- Wind the mains cord [15] in clockwise direction around the mains cord storage [16] at the bottom side of the base [7] (Fig. B).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 502868_2501) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216











E-Mail: owim@lidl.co.uk



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	15
Úvod	Strana	15
Použití ke stanovenému účelu	Strana	16
Rozsah dodávky	Strana	16
Popis dílů	Strana	16
Technické údaje	Strana	16
Bezpečnostní pokyny	Strana	16
Před prvním použitím	Strana	19
Obsluha	Strana	19
Nastavení kontaktního podstavce	Strana	19
Vaření vody	Strana	19
Funkce udržování v teplém stavu	Strana	20
Pohotovostní režim/režim vypnutí	Strana	20
Čištění a péče	Strana	20
Čištění	Strana	20
Péče	Strana	21
Skladování	Strana	21
Zlikvidování	Strana	21
Záruka	Strana	21
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	22
Servis	Strana	22

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.	 Střídavý proud/napětí
		Hz Hertz (síťová frekvence)
		W Watt
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.	 UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.
		 Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.	 Bezpečné pro potraviny Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	Tento výrobek je klasifikován ve třídě ochrany I a musí být uzemněn.	 Riziko popálení! Tento symbol upozorňuje horký povrch.
	Výrobek neponořujte do vody nebo jiných kapalin.	 Bezpečnostní pokyny  Pokyny pro činnost
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.	 Tento symbol označuje varování týkající se rizika úmrtí a nehody u kojenců a dětí.

RYCHLOVARNÁ KONVICE S DIGITÁLNÍM DISPLEJEM PREMIUM

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci.

Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek se používá výhradně pro vaření a udržování pitné vody v teplém stavu.
- Tento výrobek je vhodný výhradně pro použití v soukromých domácnostech. Není určen ke komerčnímu použití.
- Jakékoli jiné použití neuvedené v tomto návodu použití může vést k poškození výrobku nebo k těžkým zraněním.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

- Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu. Před použitím odstraňte veškeré obalové materiály.
- Kontaktujte zákaznický servis, pokud by nějaké díly měly chybět nebo být poškozeny.

- 1 Rychlovarná konvice s digitálním displejem premium
- 1 Kontaktní podstavec
- 1 Krátký návod

● Popis dílů

(Obr. A)

- 1 Víko
- 2 Tlačítko víka
- 3 Rukojeť
- 4 Tlačítko **60 °C** (cílová teplota)
- 5 Tlačítko **100 °C** (cílová teplota)
- 6 Tlačítko  (udržování v teplém stavu)
- 7 Kontaktní podstavec
- 8 Rychlovarná konvice
- 9 Tlačítko  (Zap/Vyp)
- 10 Tlačítko **80 °C** (cílová teplota)
- 11 Tlačítko **40 °C** (cílová teplota)
- 12 Displej
- 13 Výlevka
- 14 Sítko

(Obr. B)

- 15 Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
- 16 Kabelový návin (spodní část kontaktního podstavce)

● Technické údaje

Vstupní napětí:	220–240 V~, 50–60 Hz
Príkon:	
– Provoz:	2550–3000 W
– Pohotovostní režim:	0,5 W
– Režim vypnutí:	0,2 W
Ochranná třída:	I
Kapacita rychlovarné konvice:	1,5 l
Certifikace:	
– HG 1 1903:	GS (TÜV Rheinland)
– HG 1 1903-CH:	-
– HG 1 1903-BS:	-



Bezpečnostní pokyny

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
VÝROBKU SE DŮVĚRNĚ
OBEZNAMTE SE
VŠEMI OBSLUŽNÝMI A
BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY!
PŘILOŽTE TAKÉ VŠECHNY
PODKLADY PŘI ODEVZDÁNÍ
VÝROBKU TŘETÍM OSOBÁM!**

U škod způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruční nárok! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! Nepřebírá se žádná odpovědnost za škody na majetku nebo zranění způsobené neodbornou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů!

Děti a osoby se zdravotním omezením



⚠ **VAROVÁNÍ!** **NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!**

- Nikdy nenechtejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Děti držte mimo dosah výrobku a balicích materiálů.
- Tento výrobek může být používán dětmi od 8 let, když jsou pod dozorem nebo jsou poučeni o bezpečném používání výrobku a porozuměly nebezpečím, které z toho plynou.
- Tento výrobek může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, když jsou pod dozorem nebo jsou poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím, které z toho plynou.
- Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly staré 8 let nebo starší a byly pod dozorem.
- Chraňte výrobek a jeho přípojně vedení před dětmi mladšími než 8 let.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko zranění v důsledku nesprávného použití!**

Oblasti použití

- Tento výrobek byl koncipován pro použití v domácnosti a pro podobné aplikace, jako jsou:
 - Kuchyňky v maloobchodě, v kancelářích a v podobném pracovním prostředí;
 - Selská stavení;
 - Hotely, motely a jiné ubytovny;
 - Penziony se snídaní.

Elektrická bezpečnost

⚠ **VAROVÁNÍ!** Zabraňte tomu, aby voda stříkala na síťovou zástrčku nebo kontaktní podstavec.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Nepokoušejte se výrobek sami opravovat.

V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Výrobek nesmí být ponořován do vody nebo jiných kapalin.

Nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

⚠️ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Poškozený výrobek nepoužívejte. Pokud by byl výrobek poškozen, oddělte ho od elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

⚠️ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nestavte výrobek do blízkosti umyvadel nebo na vlhká místa.

- Před připojením k napájení se ujistěte, zda jsou napětí a proud v souladu s informacemi na typovém štítku výrobku.
- Spojíte výrobek výhradně s uzemněnou zásuvkou. Ujistěte se, že je síťová zástrčka řádně připojená.
- Aby nedošlo k poškození přípojného vedení, nemačkejte ho nebo ho neohýbejte a neved'te jej přes ostré hrany. Chraňte ho rovněž před horkými povrchy a otevřenými plameny.
- Když je síťové přípojně vedení tohoto výrobku poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení.
- Když odpojíte výrobek od elektrické sítě, tahejte za síťovou zástrčku, ne za přípojně vedení.

- Připojte výrobek na jednu vždy snadno přístupnou zásuvku, abyste mohli výrobek v případě nouze okamžitě odpojit od sítě.
- Výrobek není vhodný k provozu s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- Nepoužívejte výrobek a nedotýkejte se ho mokřými rukama.

Riziko požáru/popálení a teplo

■ VAROVÁNÍ! Horký povrch!

Udržujte děti a zvířata mimo dosah výrobku, když je v provozu, nebo když se chladí. Přístupné části jsou horké.

⚠️ OPATRNĚ! Riziko popálení!

Povrchy se mohou během používání stát horkými. Povrch výrobku zůstane po určitou dobu po použití výrobku stále horký. Nedotýkejte se horkých povrchů výrobku. Dávejte pozor na unikající horkou páru. Držte výrobek jen za rukojeť.

⚠️ OPATRNĚ! Riziko popálení!

Nikdy otevírejte víko, když se voda vaří. Víko výrobku musí být během provozu bezpečně uzavřeno.

- Pokud se objeví kouř nebo neobvyklý hluk, oddělte výrobek okamžitě od zásuvky. Nechte výrobek před dalším použitím zkontrolovat specialistou.

⚠ VAROVÁNÍ! Nepoužívejte výrobek, pokud má rychlovarná konvice praskliny nebo jiná poškození.

Instalační pokyny

- Neumísťujte výrobek bezprostředně pod elektrickou zásuvku.
- Provozujte výrobek vždy na rovné, stabilní, čisté, tepelně odolné a suché ploše.

Provoz

- Používejte tento výrobek jen s kontaktním podstavcem, který je s ním dodán.
- Výrobek nepřeplyňte. Je-li výrobek je přeplněn, mohla by uniknout vroucí voda. Výrobek neprovozujte bez vody. Hladina náplně musí být mezi značkami **MIN** a **MAX** na rychlovarné konvici.

Čištění a skladování

- Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě.
- Oddělte výrobek od sítě po dobu jeho nepoužívání a před jeho čištěním.

- Pokyny k čištění výrobku naleznete v části „Čištění a péče“.

● Před prvním použitím

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče“).
3. Vařte maximální množství vody 1,5 litru (viz „Obsluha“). Vodu po vaření vylijte, abyste odstranili všechny případné zbytky z výroby a dopravy.

● Obsluha

⚠ OPATRNĚ! Riziko popálení! Víko **1** musí být při vylévání horké vody uzavřeno. Jinak by mohla horká voda nebo pára vytéci přes okraj a způsobit popáleniny.

● Nastavení kontaktního podstavce

i UPOZORNĚNÍ: Zachovejte přípojné vedení **15** co nejkratší.

1. Naviňte nadbytečné přípojné vedení **15** ve směru hodinových ručiček na kabelový návin **16** na spodní straně kontaktního podstavce **7** (obr. B).
2. Kontaktní podstavec **7** postavte na rovný, stabilní povrch. Udržujte bezpečnou vzdálenost od stěn a skříní, aby nedošlo k poškození prostřednictvím vystupující páry.

● Vaření vody

i UPOZORNĚNÍ:

- Můžete měnit cílovou teplotu klepnutím na **40 °C** **11**, **60 °C** **4**, **80 °C** **10** nebo **100 °C** **5**.
- Proces vaření můžete ukončit klepnutím na tlačítko **9**. Rychlovarná konvice **8** se přepne do pohotovostního režimu.
- Výrobek má funkci ukládání. Když klepnete na **9**, proces vaření začne s poslední zvolenou cílovou teplotou.

- V režimu pohotovosti:
 - Pokud teplota vody klesne pod 60 °C, displej [12] a kontrolky nad tlačítky zhasnou po 1 minutě. Když klepnete na tlačítko [9], ukazuje displej opět aktuální teplotu vody.
 - Pokud je teplota vody 60 °C nebo vyšší, zobrazí se na displeji [12] aktuální teplota vody.
- Vodu plňte minimálně po značku **MIN**. Nepřekračujte značku **MAX**.
- 1. Vyjměte rychlovarnou konvici [8] z kontaktního podstavce [7].
- 2. Stiskněte tlačítko víka [2] pro otevření víka [1].
- 3. Rychlovarnou konvici [8] naplňte studenou a čistou vodou.
- 4. Víko [1] zavřete.
- 5. Postavte rychlovarnou konvici [8] na kontaktní podstavec [7].
- 6. Spojte síťovou zástrčku [15] se zásuvkou. Rychlovarná konvice [8] se nachází v pohotovostním režimu. Displej [12] zobrazuje aktuální teplotu vody. Kontrolky nad tlačítky jsou zhasnuté.
- 7. Klepněte na [9]. Kontrolka nad [9] svítí.
- 8. Zvolte cílovou teplotu klepnutím na **40 °C** [11], **60 °C** [4], **80 °C** [10] nebo **100 °C** [5]. Po 3 sekundách začíná proces vaření. Svítí kontrolka nad **40 °C**, **60 °C**, **80 °C** nebo **100 °C**.
- 9. Rychlovarná konvice [8] se automaticky přepne do pohotovostního režimu, když voda dosáhne cílové teploty. Displej [12] zobrazuje aktuální teplotu vody. Kontrolky nad tlačítky zhasnou.
- 10. Vylijte vodu přes výlevku [13].

● Funkce udržování v teplém stavu

- Rychlovarná konvice [8] se automaticky přepne do režimu udržování v teplém stavu, když voda dosáhne cílové teploty. Kontrolka nad [6] bliká. Zazní zvukový signál.
- Pokud teplota vody klesne pod zvolenou cílovou teplotu, proces vaření začne znovu, dokud voda nedosáhne cílové teploty. Displej [12] zobrazuje aktuální teplotu vody. Kontrolka nad [6] svítí.

- Po 40 minutách se rychlovarná konvice [8] automaticky přepne do pohotovostního režimu. Kontrolka nad [6] zhasne. Zazní 5 signálních tónů.
- Režim udržování v teplém stavu můžete ukončit klepnutím na tlačítko [6] nebo [9]. Rychlovarná konvice [8] se přepne do pohotovostního režimu.
- Během procesu vaření klepněte na [6]. Kontrolka nad [6] svítí. Zazní zvukový signál.
- Klepněte na [6]. Zatímco je aktivní funkce udržování v teplém stavu, můžete nyní měnit cílovou teplotu klepnutím na **40 °C** [11], **60 °C** [4], **80 °C** [10] nebo **100 °C** [5].

● Pohotovostní režim/režim vypnutí

- **Pohotovostní režim:** Pohotovostní režim zůstává aktivní po dobu 1 minuty po každé operaci a poklesu teploty vody pod 60 °C. Během této doby se rozsvítí displej [12] a kontrolky nad stisknutými tlačítky.
- **Režim vypnutí:** Pokud výrobek nepoužíváte po dobu 1 minuty a teplota vody je nižší než 60 °C, displej [12] a kontrolky nad stisknutými tlačítky zhasnou. Výrobek přejde do režimu vypnutí.
- V režimu vypnutí výrobek znovu aktivujete klepnutím na tlačítko [9]. Výrobek se přepne do pohotovostního režimu.

● Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nedržte výrobek pod tekoucí vodou.

- Vždy oddělte výrobek před čištěním od sítě.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte na viditelná poškození.

● Čištění

- K čištění výrobku a jeho příslušenství nepoužívejte žádné abrazivní prostředky, agresivní roztoky nebo tvrdé kartáče.
1. Čištěte výrobek lehce navlhčeným sátkem. V případě potřeby použijte mírný mycí prostředek.
 2. Vytrěte všechny díly suchým hadříkem dosucha.

● Péče

Očistěte sítko

1. Stiskněte tlačítko víka [2] pro otevření víka [1].
2. Stisknutím blokovací páčky sítko [14] dolů sítko uvolněte.
3. Vytáhněte sítko [14] dozadu a potom nahoru, abyste jej vyjmuli z rychlovarné konvice.
4. Sítko [14] čistěte mokrým hadrem na nádobí pod tekoucí vodou.
5. Zasuňte sítko [14] do vybrání v rychlovarné konvici [8] a tlačte jej dopředu, dokud se blokovací páčka sítko neuzamkne.

Odstranění kalcifikace

Usazeniny vápníku snižují účinnost výrobku a zvyšují spotřebu energie. Výrobek pravidelně kontrolujte na usazeniny vodního kamene.

1. Rychlovarnou konvici [8] naplňte octovým roztokem (5 % až 15 %).
2. Vařte roztok octa. Počkejte, až se výrobek automaticky vypne.
3. Nechte octový roztok působit v rychlovarné konvici [8] přes noc. Octový roztok příští den vylijte.
4. Naplňte rychlovarnou konvici [8] až ke značce **MAX** čistou vodou. Vodu svařte.
5. Vodu po vaření vylijte, abyste odstranili případně existující usazeniny nebo zbytky octa.
6. Vnitřek rychlovarné konvice [8] důkladně opláchněte vodou z vodovodu.

● Skladování

- Výrobek skladujte, když není používán, v původním obalu.
- Uchovávejte výrobek na suchém, pro děti nedostupném místě.
- Naviňte přípojné vedení [15] ve směru hodinových ručiček na kabelový návin [16] na spodní straně kontaktního podstavce [7] (obr. B).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



○ V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. ○ sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 502868_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632
















E-Mail: owim@lidl.cz



Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana	24
Úvod	Strana	24
Použitie v súlade s určením.	Strana	25
Rozsah dodávky.	Strana	25
Popis súčiastok	Strana	25
Technické údaje	Strana	25
Bezpečnostné upozornenia	Strana	25
Pred prvým použitím	Strana	28
Obsluha	Strana	28
Umiestnenie kontaktného podstavca	Strana	28
Varenie vody	Strana	28
Funkcia udržiavania tepla	Strana	29
Pohotovostný režim/vypnutý režim	Strana	29
Čistenie a starostlivosť	Strana	29
Čistenie	Strana	29
Starostlivosť	Strana	30
Skladovanie	Strana	30
Likvidácia	Strana	30
Záruka	Strana	30
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	31
Servis	Strana	31

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>	 Striedavý prúd/striedavé napätie
		 Hertz (sieťová frekvencia)
		 Watt
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>	 UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
		 Produkt používajte len v suchých interiéroch.
	<p>POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>	<p>Vhodné pre potraviny</p>  Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	<p>Tento produkt je klasifikovaný ako trieda ochrany I a musí byť uzemnený.</p>	 Nebezpečenstvo popálenia! Tento symbol upozorňuje na horúci povrch.
	<p>Produkt sa nesmie ponárať do vody alebo iných kvapalín.</p>	 Bezpečnostné upozornenia  Manipulačné pokyny
	<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>	 Tento symbol upozorňuje na výstrahu týkajúcu sa nebezpečenstva ohrozenia života a nebezpečenstva nehody pre batolať a deti.

RÝCHLOVARNÁ KANVICA S DIGITÁLNYM DISPLEJOM PREMIUM

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.

Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt slúži výlučne na varenie a udržiavanie teplej pitnej vody.
- Produkt je určený výlučne na súkromné používanie. Nie je určený na komerčné použitie.
- Každé iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode, môže spôsobiť poškodenie produktu alebo závažné poranenia.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

- Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred použitím odstráňte celý obalový materiál.
- Ak chýbajú diely alebo sú poškodené, spojte sa s oddelením služieb zákazníkom.

- 1 Rýchlovarná kanvica s digitálnym displejom premium
- 1 Kontaktný podstavec
- 1 Krátky návod

● Popis súčiastok

(Obr. A)

- 1 Veko
- 2 Tlačidlo na veko
- 3 Rukoväť
- 4 Tlačidlo **60 °C** (cieľová teplota)
- 5 Tlačidlo **100 °C** (cieľová teplota)
- 6 Tlačidlo  (udržať teplo)
- 7 Kontaktný podstavec
- 8 Varná kanvica
- 9 Tlačidlo  (zapnúť/vypnúť)
- 10 Tlačidlo **80 °C** (cieľová teplota)
- 11 Tlačidlo **40 °C** (cieľová teplota)
- 12 Displej
- 13 Výtokový otvor
- 14 Sítko

(Obr. B)

- 15 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 16 Miesto na navinutie kábla (spodná strana kontaktného podstavca)

● Technické údaje

Vstupné napätie:	220–240 V~, 50–60 Hz
Príkon:	
– Prevádzka:	2550–3000 W
– Pohotovostný režim:	0,5 W
– Vypnutý režim:	0,2 W
Trieda ochrany:	I
Objem varnej kanvice:	1,5 l
Certifikát:	
– HG 1 1903:	GS (TÜV Rheinland)
– HG 1 1903-CH:	-
– HG 1 1903-BS:	-



Bezpečnostné upozornenia

**PRED PRVÝM POUŽITÍM
PRODUKTU SA OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI POKYNNI NA
POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI
POKYNNI! PRILOŽTE TIEŽ
VŠETKY PODKLADY PRI
ODOVZDANÍ PRODUKTU TRETÍM
OSOBÁM!**

Poškodenia spôsobené nedodržením tohto návodu na používanie majú za následok neplatnosť záruky! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním, alebo nedodržením bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Produkt a jeho obal sa nesmú dostať do blízkosti detí.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov, ak sú pod dozorom alebo boli poučené vo veci bezpečného používania produktu a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám.
- Tento produkt môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Produkt nesmú čistiť alebo obsluhovať deti; jedine v tom prípade, ak majú 8 alebo viac rokov a sú pod dozorom dospelých osoby.

- Produkt a jeho napájací kábel držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento produkt nie je hračka pre deti.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poranenia zapríčinené nesprávnym používaním!

Oblasti použitia

- Tento produkt bol vyrobený na používanie v domácnostiach a na podobné účely ako:
 - Čajové kuchyne v maloobchodoch, v kanceláriách a podobnom pracovnom prostredí;
 - Rekreačné chalupy;
 - Hotely, motely a iné ubytovacie zariadenia;
 - Penzióny, kde podávajú raňajky.

Elektrická bezpečnosť

⚠ VÝSTRAHA! Zabráňte striekaniu vody na sieťovú zástrčku a na kontaktný podstavec.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Riziko úrazu elektrickým prúdom! Neskúšajte produkt opravovať sami. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Produkt sa nesmie ponárať do vody alebo iných tekutín.

Produkt nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt.

Ak je produkt poškodený, odpojte ho z elektrickej siete a obráťte sa na svojho predajcu.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neodkladajte vedľa kuchynských drezov alebo na vlhké miesta.

- Pred zapojením napájania sa uistite, že napätie a prúd sa zhodujú s údajmi, ktoré sú uvedené na typovom štítku produktu.
- Produkt zapájajte výlučne do uzemnenej zásuvky. Uistite sa, že je sieťová zástrčka riadne zapojená.
- Aby ste predišli poškodeniam na napájacom kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a nevedte ho cez ostré hrany. Držte ho tiež v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

- Ak je napájacie vedenie tohto produktu poškodené, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Ak chcete odpojiť produkt zo siete, neťahajte sieťovú zástrčku za napájací kábel.
- Produkt zapojte do ľahko prístupnej zásuvky, aby ho bolo možné v núdzovom prípade okamžite odpojiť zo siete.
- Produkt nie je určený na prevádzku s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládaním.
- Produkt nepoužívajte ani sa ho nedotýkajte s vlhkými rukami.

Nebezpečenstvo požiaru/ popálenia a teplo

-  **VÝSTRAHA! Horúci povrch!**

Deti a zvieratá nenechávajúte v blízkosti produktu počas prevádzky alebo chladenia. Prístupné časti sú horúce.

- ⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!** Povrchy sa môžu počas používania veľmi zohriať. Povrch produktu zostane ešte nejaký čas po použití horúci.

Nedotýkajte sa horúcich povrchov produktu. Dávajte pozor na unikajúcu horúcu paru. Produkt držte iba za rukoväť.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia! Počas varenia vody neotvárajte veko. Veko produktu musí zostať počas prevádzky bezpečne uzavreté.

- Ak zacítite dym alebo počujete iné nezvyčajné zvuky, odpojte produkt od elektrickej siete. Pred opätovným použitím ho nechajte skontrolovať odborníkovi.

⚠ VÝSTRAHA! Produkt nepoužívajte, ak sa na varnej kanvici objavia praskliny alebo iné poškodenia.

Upozornenia k inštalácii

- Produkt neumiestňujte bezprostredne pod zásuvku v stene.
- Produkt vždy prevádzkujte na rovnej, stabilnej, čistej, teplovzdornej a suchej ploche.

Prevádzka

- Produkt používajte len s dodaným kontaktným podstavcom.
- Produkt nikdy nadmerne nenapĺňajte. Keď je produkt preplnený, vriaca voda by mohla unikať. Produkt nepoužívajte bez vody. Hladina vody musí byť medzi značkami **MIN** a **MAX** na varnej kanvici.

Čistenie a skladovanie

- Produkt nevystavujte kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- V čase nepoužívania produktu a pred čistením ho odpojte od elektrickej siete.
- Upozornenia k čisteniu produktu nájdete v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.

● **Pred prvým použitím**

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vyčistite produkt (pozri „Čistenie a starostlivosť“).
3. Uvarte maximálne množstvo vody, čiže 1,5 litra (pozri „Obsluha“). Po zovretí vodu vylejte, aby sa odstránili eventuálne zvyšky z výroby a prepravy.

● **Obsluha**

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!

Veko **1** musí byť pri vylievaní horúcej vody zatvorené. V opačnom prípade by mohla cez okraj unikať horúca voda alebo para a spôsobiť popáleniny.

● **Umiestnenie kontaktného podstavca**




i UPOZORNENIE: Napájací kábel **15** by mal byť čo najkratší.



1. Prebytočný napájací kábel **15** namotajte v smere hodinových ručičiek na miesto na navinutie kábla **16** na spodnej časti kontaktného podstavca **7** (obr. B).
2. Kontaktný podstavec **7** postavte na rovný a stabilný povrch. Zabezpečte dostatočný odstup od stien a skriň, aby sa predišlo poškodeniu unikajúcou parou.

● **Varenie vody**


i UPOZORNENIA:


- Cieľovú teplotu môžete počas varenia zmeniť fúknutím na **40 °C** **11**, **60 °C** **4**, **80 °C** **10** alebo **100 °C** **5**.







- Varenie môžete manuálne ukončiť ťuknutím na  [9]. Varná kanvica [8] sa prepne do pohotovostného režimu.
- Produkt má pamäťovú funkciu. Keď ťuknete na  [9], varenie sa spustí na tú cieľovú teplotu, ktorá bola zvolená naposledy.
- V pohotovostnom režime:
 - Ak voda teploty klesne pod 60 °C, displej [12] a kontrolky nad zvolenými tlačidlami zhasnú o 1 minútu. Keď ťuknete na  [9], na displeji sa opäť zobrazí aktuálna teplota vody.
 - Ak je teplota vody 60 °C alebo viac, na displeji [12] sa zobrazí aktuálna teplota vody.
- Vodu naplňte minimálne po značku **MIN**. Neprekračujte značku **MAX**.

1. Varnú kanvicu [8] dajte dole z kontaktného podstavca [7].
2. Veko [1] otvoríte stlačením tlačidla na veku [2].
3. Varnú kanvicu [8] naplňte studenou čistou vodou.
4. Zatvorte veko [1].
5. Varnú kanvicu [8] postavte na kontaktný podstavec [7].
6. Sieťovú zástrčku [15] zapojte do zásuvky. Varná kanvica [8] je v pohotovostnom režime. Na displeji [12] sa zobrazí aktuálna teplota vody. Kontrolky nad tlačidlami sú vypnuté.
7. Ťuknite na  [9]. Kontrolka nad  svieti.
8. Cieľovú teplotu zvolíte ťuknutím na **40 °C** [11], **60 °C** [4], **80 °C** [10] alebo **100 °C** [5]. Po 3 sekundách sa začne varenie. Kontrolka nad **40 °C**, **60 °C**, **80 °C** alebo **100 °C** svieti.
9. Keď voda dosiahne cieľovú teplotu, varná kanvica [8] sa automaticky prepne do pohotovostného režimu. Na displeji [12] sa zobrazí aktuálna teplota vody. Kontrolky nad tlačidlami zmiznú.
10. Vylejte vodu cez výtokový otvor [13].


● Funkcia udržiavania tepla

- Keď voda dosiahne cieľovú teplotu, varná kanvica [8] sa automaticky prepne do režimu udržiavania tepla. Kontrolka nad  [6] bliká. Zaznie akustický signál.
- Ak teplota vody klesne pod zvolenú cieľovú teplotu, varenie sa spustí znova, až kým voda nedosiahne cieľovú teplotu.

Na displeji [12] sa zobrazí aktuálna teplota vody. Kontrolka nad  [6] svieti.

- Po 40 minútach sa varná kanvica [8] automaticky prepne do pohotovostného režimu. Kontrolka nad  [6] zhasne. Zaznie 5 akustických signálov.
- Režim udržiavania teploty môžete manuálne prerušiť ťuknutím na  [6] alebo  [9]. Varná kanvica [8] sa prepne do pohotovostného režimu.
- Počas varenia ťuknite na  [6]. Kontrolka nad  svieti. Zaznie akustický signál.
- Ťuknite na  [6]. Cieľovú teplotu teraz môžete upravovať, keď je aktivovaná funkcia udržiavania teploty, a to ťuknutím na **40 °C** [11], **60 °C** [4], **80 °C** [10] alebo **100 °C** [5].

● Pohotovostný režim/vypnutý režim

- **Pohotovostný režim:** Po každom použití sa na 1 minútu aktivuje pohotovostný režim a teplota vody klesne pod 60 °C. Počas tejto doby svieti displej [12] a kontrolky nad stlačenými tlačidlami.
- **Vypnutý režim:** Ak produkt 1 minútu nepoužívate a teplota vody je nižšia ako 60 °C, displej [12] a kontrolky nad zvolenými tlačidlami zhasnú. Produkt sa prepne do vypnutého režimu.
- Vo vypnutom režime ťuknite na  [9] a produkt sa znovu aktivuje. Produkt sa prepne do pohotovostného režimu.

● Čistenie a starostlivosť

- ⚠ **VÝSTRAHA!** Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nedržte pod tečúcou vodou.
- Produkt pred čistením vždy odpojte od elektrickej siete.
- Pred každým používaním produkt skontrolujte na viditeľné škody.

● Čistenie

- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky, agresívne riedidlá alebo tvrdé kfeý.

1. Produkt čistíte mierne navlhčenou handrou. V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok.
2. Všetky diely očistíte čistou handrou.

● Starostlivosť

Čistenie sitka

1. Veko **1** otvoríte stlačením tlačidla na veku **2**.
2. Sitko uvoľníte tak, že zaisťovaciu páčku sitka **14** zatlačíte nadol.
3. Sitko **14** vyberiete z varnej kanvice tak, že ho vyťahnete smerom dozadu a potom smerom hore.
4. Sitko **14** vyčistíte jemnou handričkou pod tečúcou vodou.
5. Sitko **14** vložte do určeného výlenku vo varnej kanvici **8** a tlačte ho dopredu, až kým sa zaisťovacia páčka sitka nezaistí.

Odstránenie usadeného vodného kameňa

Vodný kameň znižuje efektívnosť produktu a zvyšuje spotrebu energie. Produkt pravidelne kontrolujte na usadený vodný kameň.

1. Varnú kanvicu **8** naplňte octovým roztokom (5 % až 15 %).
2. Octový roztok prevarte. Počkajte na automatické vypnutie produktu.
3. Octový roztok nechajte vo varnej kanvici **8** pôsobiť cez noc. Na ďalší deň octový roztok vylejte.
4. Varnú kanvicu **8** naplňte čistou vodou po značku **MAX**. Nechajte vodu zovrieť.
5. Po zovretí vodu vylejte, aby sa odstránil eventuálne usadený vodný kameň a zvyšky octu.
6. Vnútro varnej kanvice **8** dôkladne vypláchnite vodou z vodovodu.

● Skladovanie

- Produkt skladujte v pôvodnom obale, keď ho nepoužívate.
- Produkt skladujte na suchom a deňom neprístupnom mieste.
- Napájací kábel **15** namotajte v smere hodinových ručičiek na miesto na navinutie kábla **16** na spodnej časti kontaktného podstavca **7** (obr. B).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 502868_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158















E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	33
Einleitung	Seite	33
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	34
Lieferumfang	Seite	34
Teilebeschreibung	Seite	34
Technische Daten	Seite	34
Sicherheitshinweise	Seite	34
Vor der ersten Verwendung	Seite	38
Bedienung	Seite	38
Kontaktsockel aufstellen	Seite	38
Wasser kochen	Seite	38
Warmhaltefunktion	Seite	39
Standby-Modus/Abschaltmodus	Seite	39
Reinigung und Pflege	Seite	39
Reinigung	Seite	39
Pflege	Seite	39
Lagerung	Seite	40
Entsorgung	Seite	40
Garantie	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall	Seite	40
Service	Seite	41

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

 <p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>	 Wechselstrom/-spannung
	 Hertz (Netzfrequenz)
	 Watt
 <p>WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>	 HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	 Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
 <p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>	 Lebensmittelrecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	 Dieses Produkt ist als Schutzklasse I eingestuft und muss geerdet werden.
 Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.	 Verbrennungsrisiko! Dieses Symbol weist auf eine heiße Oberfläche hin.
 Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	 Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen Dieses Symbol weist auf eine Warnung bezüglich Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder hin.

PREMIUM-WASSERKOCHER MIT DIGITALANZEIGE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige

Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



- Dieses Produkt dient ausschließlich zum Kochen und Warmhalten von Trinkwasser.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Heimgebrauch konzipiert. Ein gewerblicher Einsatz ist nicht vorgesehen.
- Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

- Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung das gesamte Verpackungsmaterial.
 - Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.
- 1 Premium-wasserkocher mit digitalanzeige
1 Kontaktsockel
1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Deckel
- 2 Deckeltaste
- 3 Griff
- 4 Taste **60 °C** (Zieltemperatur)
- 5 Taste **100 °C** (Zieltemperatur)
- 6 Taste  (warmhalten)
- 7 Kontaktsockel
- 8 Wasserkocher
- 9 Taste  (ein/aus)
- 10 Taste **80 °C** (Zieltemperatur)
- 11 Taste **40 °C** (Zieltemperatur)
- 12 Display
- 13 Ausguss
- 14 Sieb

(Abb. B)

- 15 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 16 Kabelaufwicklung (Unterseite des Kontaktsockels)

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	
– Betrieb:	2 550–3 000 W
– Standby-Modus:	0,5 W
– Abschaltmodus:	0,2 W
Schutzklasse:	I
Fassungsvermögen des Wasserkochers:	1,5 l
Zertifizierung:	
– HG 1 1903:	GS (TÜV Rheinland)
– HG 1 1903-CH:	-
– HG 1 1903-BS:	-



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets fern vom Produkt und von Verpackungsmaterialien.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Produkt kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch!

Einsatzbereiche

- Dieses Produkt wurde für den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie:
 - Teeküchen im Einzelhandel, in Büros und in ähnlicher Arbeitsumgebung;
 - Bauernhäusern;
 - Hotels, Motels und anderen Herbergen;
 - Frühstückspensionen.

Elektrische Sicherheit

- ⚠️ **WARNUNG!** Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Netzstecker oder den Kontaktsockel spritzt.
- ⚠️ **GEFAHR! Stromschlagrisiko!** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren.

Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Das Produkt darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Halten Sie das Produkt nicht unter laufendes Wasser.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls das Produkt beschädigt sein sollte.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Stellen Sie das Produkt nicht neben Spülbecken oder an feuchte Orte.

- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und der Strom mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Verbinden Sie das Produkt ausschließlich mit einer geerdeten Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ordnungsgemäß angeschlossen ist.

- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produktes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Produkt vom Stromnetz trennen, ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung.
- Schließen Sie das Produkt an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt im Notfall umgehend vom Stromnetz trennen können.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Verwenden und berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Feuer-/Verbrennungsrisiko und Hitze

■ **WARNUNG! Heiße Oberfläche!**

Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt fern, wenn es in Betrieb ist oder wenn es abkühlt. Die zugänglichen Teile sind heiß.

⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.

Die Oberfläche des Produkts bleibt noch einige Zeit nach der Verwendung des Produkts heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Produkts. Achten Sie auf entweichenden heißen Dampf. Halten Sie das Produkt nur am Handgriff.

⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht. Der Deckel des Produkts muss während des Betriebs sicher verschlossen bleiben.

- Falls Rauch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten sollten, trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz. Lassen Sie das Produkt von einem Spezialisten überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nicht, falls der Wasserkocher Risse oder sonstige Beschädigungen aufweisen sollte.

Aufstellhinweise

- Stellen Sie das Produkt nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose auf.
- Betreiben Sie das Produkt immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, hitzebeständigen und trockenen Oberfläche.

Betrieb

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kontaktsockel.
- Überfüllen Sie das Produkt nicht. Wenn das Produkt überfüllt ist, könnte kochendes Wasser austreten. Betreiben Sie das Produkt nicht ohne Wasser. Der Füllstand muss zwischen den Markierungen **MIN** und **MAX** am Wasserkocher liegen.

Reinigung und Lagerung

- Setzen Sie das Produkt keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Trennen Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Hinweise zur Reinigung des Produkts finden Sie im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

● Vor der ersten Verwendung

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
3. Kochen Sie die maximale Wassermenge von 1,5 Litern (siehe „Bedienung“). Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuelle Produktions- und Transportrückstände zu entfernen.

● Bedienung

⚠ VORSICHT! Verbrennungsrisiko! Der Deckel **1** muss beim Ausgießen von heißem Wasser geschlossen sein. Ansonsten könnte heißes Wasser oder Dampf über den Rand austreten und Verbrennungen verursachen.

● Kontaktsockel aufstellen

ⓘ HINWEIS: Halten Sie die Anschlussleitung **15** möglichst kurz.

1. Wickeln Sie die überschüssige Anschlussleitung **15** im Uhrzeigersinn auf die Kabelaufwicklung **16** an der Unterseite des Kontaktsockels **7** (Abb. B).
2. Stellen Sie den Kontaktsockel **7** auf eine ebene, stabile Oberfläche. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Wänden und Schränken ein, um Schäden durch aufsteigenden Dampf zu vermeiden.

● Wasser kochen

ⓘ HINWEISE:

- Sie können die Zieltemperatur während des Kochvorgangs ändern, indem Sie **40 °C** **11**, **60 °C** **4**, **80 °C** **10** oder **100 °C** **5** antippen.
- Sie können den Kochvorgang manuell beenden, indem Sie **9** antippen. Der Wasserkocher **8** schaltet in den Standby-Modus.
- Das Produkt verfügt über eine Speicherfunktion. Wenn Sie **9** antippen, beginnt der Kochvorgang mit der zuletzt ausgewählten Zieltemperatur.

■ Im Standby-Modus:

- Falls die Wassertemperatur unter 60 °C fällt, erlöschen das Display **12** und die Kontrollleuchten oberhalb der angetippten Tasten nach 1 Minute. Wenn Sie **9** antippen, zeigt das Display wieder die aktuelle Wassertemperatur an.
 - Falls die Wassertemperatur 60 °C oder höher beträgt, zeigt das Display **12** die aktuelle Wassertemperatur an.
- Füllen Sie das Wasser mindestens bis zur Markierung **MIN**. Überschreiten Sie nicht die Markierung **MAX**.
1. Entnehmen Sie den Wasserkocher **8** vom Kontaktsockel **7**.
 2. Drücken Sie die Deckeltaste **2**, um den Deckel **1** zu öffnen.
 3. Füllen Sie den Wasserkocher **8** mit kühlem, klarem Wasser.
 4. Schließen Sie den Deckel **1**.
 5. Stellen Sie den Wasserkocher **8** auf den Kontaktsockel **7**.
 6. Verbinden Sie den Netzstecker **15** mit einer Steckdose.
Der Wasserkocher **8** befindet sich im Standby-Modus.
Das Display **12** zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Kontrollleuchten oberhalb der Tasten sind ausgeschaltet.
 7. Tippen Sie **9** an. Die Kontrollleuchte oberhalb von **9** leuchtet.
 8. Wählen Sie die Zieltemperatur aus, indem Sie **40 °C** **11**, **60 °C** **4**, **80 °C** **10** oder **100 °C** **5** antippen.
Nach 3 Sekunden beginnt der Kochvorgang. Die Kontrollleuchte oberhalb von **40 °C**, **60 °C**, **80 °C** oder **100 °C** leuchtet.
 9. Der Wasserkocher **8** schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn das Wasser die Zieltemperatur erreicht.
Das Display **12** zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Kontrollleuchten oberhalb der Tasten erlöschen.
 10. Gießen Sie das Wasser durch den Ausguss **13** aus.

● Warmhaltefunktion

- Der Wasserkocher **8** schaltet automatisch in den Warmhaltemodus, wenn das Wasser die Zieltemperatur erreicht. Die Kontrollleuchte oberhalb von **6** blinkt. Ein Signalton ertönt.
- Falls die Wassertemperatur unter die gewählte Zieltemperatur fällt, beginnt der Kochvorgang erneut, bis das Wasser die Zieltemperatur erreicht.
Das Display **12** zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Kontrollleuchte oberhalb von **6** leuchtet.
- Nach 40 Minuten schaltet der Wasserkocher **8** automatisch in den Standby-Modus. Die Kontrollleuchte oberhalb von **6** erlischt. 5 Signalöne ertönen.
- Sie können den Warmhaltemodus manuell abbrechen, indem Sie **6** oder **9** antippen. Der Wasserkocher **8** schaltet in den Standby-Modus.
- Tippen Sie während des Kochvorgangs **6** an. Die Kontrollleuchte oberhalb von **6** leuchtet. Ein Signalton ertönt.
- Tippen Sie **6** an. Sie können nun die Zieltemperatur während die Warmhaltefunktion aktiv ist anpassen, indem Sie **40 °C** **11**, **60 °C** **4**, **80 °C** **10** oder **100 °C** **5** antippen.

● Standby-Modus/Abschaltmodus

- **Standby-Modus:** Der Standby-Modus bleibt nach jeder Bedienung 1 Minute lang aktiv und die Wassertemperatur fällt unter 60 °C. Während dieser Zeit leuchten das Display **12** und die Kontrollleuchten oberhalb der angetippten Tasten.
- **Abschaltmodus:** Wenn das Produkt 1 Minute lang nicht verwendet wird und die Wassertemperatur unter 60 °C liegt, erlöschen das Display **12** und die Kontrollleuchten oberhalb der angetippten Tasten. Das Produkt wechselt in den Abschaltmodus.
- Tippen Sie im Abschaltmodus **9**, um das Produkt zu reaktivieren. Das Produkt wechselt in den Standby-Modus.

● Reinigung und Pflege

- ⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt nicht unter laufendes Wasser.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung stets vom Stromnetz.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden.

● Reinigung

- Verwenden Sie keine Scheuermittel, aggressiven Lösungen oder harten Bürsten, um das Produkt zu reinigen.
1. Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel.
 2. Reiben Sie alle Teile mit einem sauberen Tuch trocken.

● Pflege

Sieb reinigen

1. Drücken Sie die Deckeltaste **2**, um den Deckel **1** zu öffnen.
2. Drücken Sie den Verriegelungshebel des Siebs **14** nach unten, um das Sieb zu lösen.
3. Ziehen Sie das Sieb **14** nach hinten und dann nach oben heraus, um es aus dem Wasserkocher zu entfernen.
4. Reinigen Sie das Sieb **14** mit einem feuchten Spültuch unter fließendem Wasser.
5. Setzen Sie das Sieb **14** in die vorgesehene Aussparung im Wasserkocher **8** ein und drücken Sie es nach vorne, bis der Verriegelungshebel des Siebs verriegelt.

Verkalkungen entfernen

Kalkablagerungen verringern die Effizienz des Produkts und erhöhen den Energieverbrauch. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Kalkablagerungen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher **8** mit einer Essiglösung (5 % bis 15 %).
2. Kochen Sie die Essiglösung. Warten Sie, bis sich das Produkt automatisch ausschaltet.

3. Lassen Sie die Essiglösung über Nacht im Wasserkocher [8] einwirken. Schütten Sie die Essiglösung am nächsten Tag weg.
4. Füllen Sie den Wasserkocher [8] bis zur Markierung **MAX** mit klarem Wasser. Kochen Sie das Wasser.
5. Schütten Sie das Wasser nach dem Kochvorgang weg, um eventuell vorhandene Kalkablagerungen und Essigreste zu entfernen.
6. Spülen Sie das Innere des Wasserkochers [8] gründlich mit Leitungswasser aus.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung [15] im Uhrzeigersinn auf die Kabelaufwicklung [16] an der Unterseite des Kontaktsockels [7] (Abb. B).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/ 20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 502868_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11903

Version: 08/2025

IAN 502868_2501

